

**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 747/QĐ-BKH

Hà Nội, ngày 28 tháng 5 năm 2010

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc ban hành Kế hoạch hành động cải thiện tình hình thực hiện  
các chương trình, dự án ODA thời kỳ 2010-2011**

**BỘ TRƯỞNG BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**

Căn cứ Nghị định số 116/2008/NĐ-CP của Chính phủ ngày 14 tháng 11 năm 2008 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Kế hoạch và Đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 131/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 11 năm 2006 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức;

Căn cứ vào ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại văn bản số 8867/VPCP - QHQT ngày 11 tháng 12 năm 2009 của Văn phòng Chính phủ ủy quyền cho Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư phê duyệt và chủ trì tổ chức thực hiện Kế hoạch hành động cải thiện tình hình thực hiện các chương trình, dự án ODA thời kỳ 2010-2011;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Kinh tế đối ngoại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành Kế hoạch hành động cải thiện tình hình thực hiện các chương trình, dự án ODA thời kỳ 2010-2011.

**Điều 2.** Bộ Kế hoạch và Đầu tư với vai trò Tổ trưởng Tổ công tác ODA của Chính phủ có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan và các nhà tài trợ, đặc biệt Nhóm 6 Ngân hàng Phát triển (Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB), Cơ quan Phát triển Pháp (AFD), Ngân hàng Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA), Ngân hàng Tái thiết Đức (KfW), Ngân hàng xuất nhập khẩu Hàn Quốc (KEXIM) và Ngân hàng Thế giới (WB)), tổ chức thực hiện Kế hoạch này.

**Điều 3.** Các Bộ, Cơ quan ngang Bộ, Cơ quan thuộc Chính phủ, Cơ quan Trung ương của các đoàn thể, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có trách nhiệm chỉ đạo, triển khai và hướng dẫn các đơn vị trực thuộc thực hiện Quyết định này.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./

**Nơi nhận:**

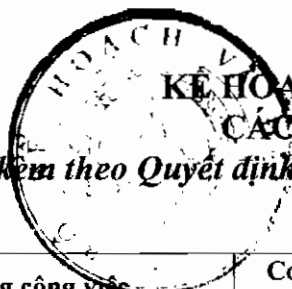
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, Cơ quan trực thuộc Chính phủ;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- 6 Ngân hàng phát triển: ADB, AFD, JBIC, KfW, WB, Kexim;
- Các Tổng cục, Cục, Vụ, Viện và các đơn vị trực thuộc Bộ;
- Lưu: VT, KTĐN, Ng6

**BỘ TRƯỞNG**



**Võ Hồng Phúc**

[www.LuatVietnam.vn](http://www.LuatVietnam.vn)



**KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG CẢI THIỆN TÌNH HÌNH THỰC HIỆN  
CÁC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN ODA THỜI KỲ 2010-2011**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 747/QĐ-BKH ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư)*

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
<b>A. Các biện pháp đẩy nhanh quá trình chuẩn bị, thẩm định và phê duyệt dự án:</b>				
Chỉ số kết quả cần theo dõi: (i) Thời gian kể từ khi PDO được phê duyệt đến khi dự án chính thức được cơ quan tài trợ phê duyệt; (ii) Thời gian kể từ khi phê duyệt đến khi ký kết thoả thuận pháp lý; (iii) Thời gian kể từ khi ký kết thoả thuận đến khi dự án có hiệu lực.				
<b>1. Hải hoà hoá Đề cương chi tiết dự án (PDO) và Tài liệu ý tưởng dự án (PCN)</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án mới sử dụng PDO/PCN hải hoà sau khi Chính phủ phê duyệt mẫu đề cương sửa đổi.</b>
1.1. Xây dựng dự thảo mẫu và hướng dẫn lập PDO được hải hoà giữa Chính phủ và Nhóm 6 ngân hàng.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng phát triển và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 6/2010	Dự thảo mẫu PDO (đã hoàn thành). Dự thảo hướng dẫn lập PDO (đã hoàn thành).
1.2. Thể chế hoá PDO được hải hoà hoá để áp dụng thống nhất đối với các dự án do Nhóm 6 Ngân hàng tài trợ thông qua việc ban hành Quyết định mới. <b>HOẶC</b> Thể chế hoá PDO được hải hoà để áp dụng cho các dự án ODA thông qua việc sửa đổi và bổ sung Nghị định 131/2006/NĐ-CP và Thông tư 04/2007/TT-BKH hiện hành.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA và các cơ quan chủ quản	Tháng 12/2010  <b>HOẶC</b> Tháng 9/2011	Quyết định hướng dẫn việc áp dụng mẫu PDO cho các dự án do Nhóm 6 Ngân hàng phát triển tài trợ.  <b>HOẶC</b> Nghị định 131/2006/NĐ-CP và Thông tư 04/2007/TT-BKH sửa đổi và bổ sung.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
<b>2. Hướng dẫn chung lập Báo cáo Nghiên cứu Khả thi</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án mới sử dụng Hướng dẫn lập báo cáo Nghiên cứu Khả thi mới</b>
2.1 Hoàn thiện các công cụ lập Báo cáo nghiên cứu khả thi đối với một số ngành cụ thể (năng lượng, y tế, phát triển nông thôn), chính thức phê duyệt Hướng dẫn lập Báo cáo nghiên cứu khả thi, thực hiện các biện pháp đào tạo theo ngành cụ thể nhằm đảm bảo các hướng dẫn này được sử dụng rộng rãi.	Bộ KH&ĐT và KfW	Các Cơ quan chủ quản, Nhóm 6 Ngân hàng phát triển và các nhà tài trợ quan tâm	Các hướng dẫn hoàn thành vào tháng 6/2011  Hoạt động đào tạo: Tiếp tục	Hài hòa trong việc sử dụng Báo cáo khả thi giữa Cơ quan chủ quản và nhà tài trợ, chất lượng chuẩn bị dự án được cải thiện và thời gian chuẩn bị được rút ngắn.
2.2 Rà soát Hướng dẫn lập Báo cáo nghiên cứu khả thi theo các kinh nghiệm đã có. Phê duyệt Hướng dẫn lập Báo cáo nghiên cứu khả thi cho TẤT CẢ các dự án đầu tư công tại Việt Nam.	Bộ KH&ĐT và KfW	Các Cơ quan chủ quản, Nhóm 6 Ngân hàng phát triển và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2011	Áp dụng các hướng dẫn lập báo cáo nghiên cứu khả thi sau khi đã rà soát cho TẤT CẢ các dự án đầu tư công tại Việt Nam.
<b>B. Các hiện pháp thúc đẩy giai đoạn khởi động dự án</b>				
<b>Chỉ số kết quả cần theo dõi: Thời gian kể từ khi dự án bắt đầu có hiệu lực đến khi thực hiện giải ngân lần đầu tiên</b>				
<b>3. Các hành động tiên hành trước</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án mới thực hiện các hành động tiên hành trước</b>
3.1. Trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt danh mục các hành động tiên hành trước và danh sách các dự án thí điểm do Nhóm 6 Ngân hàng tài trợ	Bộ KH&ĐT	Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản	Tháng 6/2010	Danh mục các hành động tiên hành trước được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt và cho phép áp dụng đối với các dự án thí điểm của Nhóm 6 Ngân hàng phát triển.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
3.2. Đánh giá kết quả thực hiện các hành động tiến hành trước trong các dự án thí điểm.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng phát triển	Tháng 12/2010	Kết quả thực hiện các hành động tiến hành trước trong các dự án thí điểm
3.3. Đánh giá tác động của các hành động tiến hành trước đối với quá trình khởi động dự án thông qua tiến hành khảo sát tình hình khởi động dự án đối với các dự án thí điểm và so sánh kết quả với cuộc khảo sát cơ sở năm 2009.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng phát triển	Tháng 6/2011	Phân tích so sánh tình hình khởi động giữa các dự án thực hiện các hành động tiến hành trước và các dự án không thực hiện các hành động tiến hành trước.
3.4. Bổ sung, sửa đổi danh mục các hành động tiến hành trước nếu thấy cần thiết và xác định nhu cầu bổ sung sửa đổi khung khổ pháp quy hiện hành để áp dụng các hành động tiến hành trước.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng phát triển	Tháng 6/2011	Danh sách các hành động tiến hành trước được bổ sung, sửa đổi Dự thảo sửa đổi các văn bản pháp quy liên quan
3.5. Thể chế hoá các hành động tiến hành trước đối với các dự án do Nhóm 6 Ngân hàng phát triển tài trợ thông qua việc bổ sung, sửa đổi các	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA và các Cơ quan chủ	Tháng 9/2011	Các văn bản thể chế liên quan được sửa đổi và bổ sung cho phép áp dụng các hành động tiến hành trước.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
quy định liên quan.		quản		
<b>4. Đấu thầu.</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án được theo dõi áp dụng các quy định đấu thầu của nhà tài trợ theo Điều 3 của Luật Đấu thầu trong các dự thảo lần đầu gửi cơ quan tài trợ đề nghị có thư không phản đối</b>
<p>4.1. Cục Quản lý Đấu thầu (Bộ KH&amp;ĐT) phối hợp với 6 Ngân hàng tổ chức hội thảo cho các Cơ quan chủ quản và Chủ đầu tư của các dự án ODA đang thực hiện để thông báo (a) những khoảng cách và khác biệt còn tồn tại giữa các quy định về đấu thầu của Chính phủ với thông lệ tốt của nhà tài trợ; và (b) các quy định chung, tuân thủ Điều 3 của Luật Đấu thầu: nếu có sự khác biệt giữa các quy định đấu thầu của Chính phủ và Nhà tài trợ thì thoả thuận pháp lý đã được ký kết có giá trị cao nhất.</p> <p>Cục Quản lý Đấu thầu và Nhóm 6 ngân hàng sẽ chuẩn bị một bài báo về tiến trình chuẩn bị hội thảo đăng trên Báo Đấu thầu Việt Nam và trang điện tử Đấu thầu công của Bộ KH&amp;ĐT.</p> <p>Các cuộc hội thảo về đấu thầu trong thời gian tới sẽ bao gồm cả các nội dung do Cục Quản lý Đấu thầu (Bộ KH&amp;ĐT) trình bày.</p>	Bộ KH&ĐT và WB	Tổ công tác ODA, Bộ XD, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	<p>Hội thảo đầu tiên vào tháng 6/2010</p> <p>Như trên</p> <p>Đang thực hiện</p>	Tác động đến nhận thức về thủ tục đấu thầu của những người thực hiện và kiểm toán các dự án ODA

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
4.2. Tiến hành đánh giá chung hệ thống pháp lý về đấu thầu bằng công cụ BLI của OECD/DAC và có đề xuất cụ thể nhằm hoàn thiện hệ thống này (theo ma trận "khác biệt" với thông lệ tốt) qua đó nâng cao tính cạnh tranh, tính minh bạch, hiệu quả kinh tế và sự hài hoà.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, Bộ XD, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Hoàn thành đúng vào kỳ họp Quốc hội tháng 5/2011	Cục Quản lý Đấu thầu (Bộ KH&ĐT) trình Thủ tướng Chính phủ đề xuất hoàn thiện hơn nữa khung khổ pháp lý về đấu thầu để Quốc hội xem xét.
4.3. Đăng toàn bộ Mẫu thông báo đấu thầu trên Báo Đấu thầu và Trang tin điện tử về đấu thầu của Bộ KH&ĐT, đáp ứng các yêu cầu tối thiểu về hài hoà hoá mẫu thông báo với các nhà tài trợ	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, Bộ XD, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Đã và đang thực hiện	Cung cấp thông tin đầy đủ hơn cho các nhà thầu nhằm hỗ trợ các nhà thầu trong khâu ra quyết định tham gia đấu thầu.
4.4. Đào tạo cán bộ thực hiện dự án, bao gồm cán bộ kiểm soát tín dụng ở cấp Trung ương và địa phương. Chuẩn hoá công tác đào tạo đấu thầu và xây dựng hệ thống cấp chứng chỉ	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, Bộ XD, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Đang thực hiện	Bộ KH&ĐT thực hiện
4.5. Chuẩn bị tài liệu hướng dẫn về cơ chế giải quyết khiếu nại liên quan đến đấu thầu để cụ thể hóa các quy định trong Luật Đấu thầu và Nghị định 85.	Bộ KH&ĐT và ADB	Tổ công tác ODA, Bộ XD, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2011	Các nhà thầu khiếu nại đúng theo quy định. Làm tăng sự tự tin của nhà thầu trong cơ chế giải quyết khiếu nại. Giúp tiếp cận các quyết định về các khiếu nại trước đó để rút ra bài học kinh nghiệm và đảm bảo có cách giải quyết thống nhất đối với các trường hợp khiếu nại giống nhau. Cho phép tiếp cận với hệ thống thông tin khiếu nại của Cục Quản lý Đấu thầu và tìm cơ quan độc lập để can thiệp trong trường hợp không đồng ý với quyết định của Hội đồng khiếu nại.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
<b>5. Sửa đổi hệ thống định mức chi phí hành chính (bao gồm dự toán chi phí, chi phí tư vấn và chi phí hành chính)</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: Sửa đổi định mức chi phí hành chính đáp ứng được yêu cầu đặt ra</b>
5.1. Sửa đổi, bổ sung định mức chi phí dịch vụ tư vấn và định mức chi phí hành chính phản ánh giá thị trường.	Bộ TC, ADB, WB	Bộ XD, Bộ KH&ĐT, các Cơ quan chủ quản và các nhà tài trợ quan tâm	Việc sửa đổi, bổ sung hoàn thành tháng 6/2010. Tuy nhiên việc cập nhật sẽ là vấn đề phải xem xét	Sửa đổi, bổ sung khung thể chế liên quan (đã hoàn thành). Xem xét cơ chế sửa đổi định mức chi phí tự động theo thời gian.
<b>C. Các biện pháp cải thiện tình hình thực hiện dự án</b> Chỉ số kết quả cần theo dõi: (i) Đánh giá tình hình thực hiện dự án so với kế hoạch ban đầu; (ii) Thực tế giải ngân so với kế hoạch ban đầu;				
<b>6. Đẩy nhanh công tác thanh toán và thủ tục giải ngân và các thỏa thuận vốn đối ứng.</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % các dự án được theo dõi áp dụng hệ thống thanh toán và giải ngân được nhất trí tinh giản hoá</b>
6.1. Rà soát hệ thống phân bổ vốn đối ứng hiện hành	Bộ KH&ĐT, Bộ TC, AFD, KEXIM	Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản, và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 6/2011	Báo cáo về hệ thống phân bổ vốn đối ứng Hướng dẫn rõ ràng về cơ chế phối hợp giữa cấp Trung ương và địa phương liên quan đến việc phân bổ vốn đối ứng. Thiết lập cơ chế rõ ràng để phân bổ vốn đối ứng bổ sung nhằm rút ngắn quy trình khi xảy ra chi phí vượt quá (hiện chưa được nêu trong Thông tư 108)
6.2 Đánh giá nhu cầu tiếp tục cải thiện công tác thanh toán và thủ tục giải ngân	Bộ TC, AFD, KEXIM	Các cơ quan kiểm soát chi và các Ban QLDA	Công việc đánh giá hoàn thành vào tháng 6/2010. Việc sửa đổi, bổ sung Thông tư 108 hoàn thành trước tháng 11/2010	Sửa đổi, bổ sung Thông tư 108 (đang thực hiện) hoặc, nếu cần thiết, ban hành quyết định/thông tư mới hướng dẫn gỡ bỏ các thủ tục kiểm tra rườm rà của cơ quan kiểm soát chi (đối với thanh toán trực tiếp, thanh toán qua thư cam kết, vốn cho vay lại và các khoản thanh toán theo hợp đồng nhỏ trong giới hạn...), tăng cường trách nhiệm của Ban QLDA và Chủ dự án. Ban hành hướng dẫn rõ ràng về danh sách giấy tờ yêu cầu khi thực hiện thanh toán nhằm tránh lãng phí thời gian của các cơ quan kiểm soát chi khi phải xem xét các giấy tờ không cần thiết.



Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
6.3. Hoàn thiện cơ chế tài chính nội bộ của Việt Nam	Bộ TC, AFD, KEXIM	Bộ KH&ĐT, Tổ công tác ODA, các Cơ quan chủ quản và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 7/2010	Rà soát hoàn thiện quy trình xác định cơ chế tài chính nội bộ cho các dự án ODA trong giai đoạn chuẩn bị dự án.
6.4. Tổ chức hội thảo đào tạo về thể chế, các quy định và thủ tục cho các cán bộ có liên quan trong các cơ quan kiểm soát chi (Kho bạc Nhà nước, Ngân hàng phát triển Việt Nam)	Bộ TC, AFD, KEXIM	Tổ công tác ODA và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 3/2011	Các cơ quan liên quan (Kho bạc Nhà nước, Ngân hàng Phát triển Việt Nam) biết cách đảm bảo quy trình diễn ra thông suốt và tuân thủ các quy định hiện hành.
<b>7. Theo dõi và Đánh giá.</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án gửi báo cáo AMT đầy đủ trong thời gian quy định</b>
7.1 Tổ chức các hội thảo và khóa đào tạo nhằm nâng cao nhận thức và áp dụng các công cụ theo dõi (AMT và U-AMT) cho các Ban QLDA và PMT cho các cơ quan chủ quản nhằm triển khai có hiệu quả Quyết định 803/2007/QĐ-BKH.	Bộ KH&ĐT (với sự hỗ trợ của VAMESP) và Nhóm 6 Ngân hàng phát triển	Các Cơ quan chủ quản, Chủ dự án và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2010	Mục tiêu: 80% các dự án đầu tư và 50% các dự án hỗ trợ kỹ thuật gửi các báo cáo AMT đầy đủ, đúng hạn vào tháng 12/2010; năm 2011 là 100% và 80%
7.2 Áp dụng U-AMT và PMT cho một số ngành cụ thể như Bộ Giao thông Vận tải, Bộ NN&PTNT, Bộ Giáo dục và Đào tạo, Tập đoàn Điện lực Việt Nam,...	Bộ KH&ĐT và 6 Ngân hàng phát triển	Các Cơ quan chủ quản, Chủ dự án và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2010	Trình độ và chất lượng sử dụng U-AMT và PMT của các ngành được chọn được cải thiện lên mức yêu cầu.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
7.3 Hoàn thiện cơ chế phản hồi thông qua chia sẻ kết quả theo dõi giữa Bộ KH&ĐT, Bộ Tài chính và 6 Ngân hàng phát triển,...	Bộ KH&ĐT	Các Cơ quan chủ quản, Chủ dự án và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 6/2010	Một hệ thống phản hồi có hiệu quả
7.4 Sử dụng NMT để công bố các thông tin về tình hình thực hiện các chương trình, dự án ODA tại Công thông tin Hợp tác Phát triển của Bộ KH&ĐT và tăng cường việc sử dụng trung tâm hỗ trợ của Bộ KH&ĐT cho Các câu hỏi thường gặp về các vấn đề liên quan tới AMT, U-AMT và PMT	Bộ KH&ĐT	Các Cơ quan chủ quản, Chủ dự án	Tháng 12/2010	Thông tin được công khai, dễ dàng tiếp cận và AMT, U-AMT, PMT và NMT được áp dụng có hiệu quả.
7.5 Thực hiện các khuyến nghị chính của nghiên cứu về AMT trong JPPR VI bao gồm: (i) sự phối hợp tốt hơn giữa cơ quan chủ quản, chủ dự án và các nhà tài trợ trong công tác theo dõi đánh giá các dự án; (ii) ban hành định mức chi phí về theo dõi đánh giá để hướng dẫn các cán bộ; (iii) hỗ trợ thành lập Hiệp hội Theo dõi đánh giá chuyên nghiệp.	Bộ KH&ĐT và 6 Ngân hàng	Các Cơ quan chủ quản được lựa chọn, Chủ dự án và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2011	Chất lượng Theo dõi và Đánh giá được nâng cao, giúp cải thiện công tác quản lý dự án và các kết quả đầu ra của dự án.
<b>8. Tái cơ cấu BQL Dự án</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: sẽ được xác định sau trên cơ sở kết quả nghiên cứu.</b>
8.1 Xác định nhu cầu sửa đổi, bổ sung các văn bản pháp quy liên quan tới BQLDA tạo điều kiện áp dụng cơ cấu BQLDA phù hợp (đặc biệt đối với các cấu trúc quản lý đa cấp, đa ngành và đa lĩnh vực) để vận hành có hiệu quả trên cơ sở hoạt	Bộ KH&ĐT và JICA	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 9/2010	Các khuyến nghị sửa đổi, bổ sung các văn bản pháp quy hiện hành

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
động phân tích năm 2009.				
8.2 Sửa đổi và bổ sung các quy định.	Bộ KH&ĐT và JICA	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 9/2011	Sửa đổi, bổ sung Nghị định 131/2006/NĐ-CP và Thông tư 03/2007/TT-BKH.
<b>9. Xây dựng khung chính sách chung đối với tái định cư</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % dự án sử dụng hệ thống định giá đất mới.</b>
9.1 Nghiên cứu các hệ thống định giá đất hiện hành và xây dựng các thủ tục định giá đất phù hợp theo giá thị trường.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, ADB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2010	Các thủ tục định giá đất được đề xuất.
9.2 Sửa đổi, bổ sung Luật Đất đai năm 2003, Nghị định số 188 và 123 để đưa vào nội dung định giá đất mới được đề xuất.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, ADB	Tổ công tác ODA, và các cơ quan chủ quản	Tháng 6/2011	Luật Đất đai, Nghị định số 188/2004/NĐ-CP và 123/2007/NĐ-CP được bổ sung, sửa đổi.
9.3 Nghiên cứu đề xuất việc triển khai các quy định về bồi thường để ổn định cuộc sống cho những người dân bị ảnh hưởng.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, và ADB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2011	
9.4. Bổ sung, sửa đổi các văn bản pháp quy liên quan hiện hành để (i) cải thiện việc đền bù/hỗ trợ cho những người sử dụng đất không hợp pháp, (ii) xác định rõ ngày ấn định, (iii) thực hiện các giải pháp ổn định cuộc sống, và (iv) giới thiệu cơ chế theo dõi độc lập.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, và ADB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 12/2011	Bổ sung, sửa đổi các văn bản pháp quy có liên quan.

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
<b>10. Hải hòa các hướng dẫn về thủ tục và thực hiện đánh giá tác động môi trường</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % các dự án mới (i) thực hiện dự trữ thời gian cho quá trình chuẩn bị cho công tác đánh giá tác động môi trường; (ii) áp dụng các thủ tục của Kế hoạch quản lý môi trường mới</b>
10.1. Thay thế Nghị định 21/2008/NĐ-CP và 80/2006/NĐ-CP bằng một nghị định toàn diện mới, đẩy nhanh thời gian thực hiện đánh giá tác động môi trường so với thời gian thực hiện nghiên cứu khả thi của dự án.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, và WB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 10/2010	Nghị định toàn diện mới.
10.2. Xây dựng hướng dẫn cho (i) kế hoạch quản lý môi trường (EMP) và (ii) tham vấn xã hội, và tổ chức các cuộc hội thảo tuyên truyền.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, và WB	Bộ KH&ĐT, Tổ công tác ODA, WB và các nhà tài trợ quan tâm	Sẽ phổ biến rộng rãi sau khi nghị định mới (tại điểm 10.1) được ban hành	Hướng dẫn cho Kế hoạch quản lý môi trường (đã hoàn thành). Hướng dẫn cho tham vấn xã hội (đã hoàn thành). Các hội thảo tuyên truyền.
10.3 Bổ sung và sửa đổi các văn bản pháp quy có liên quan nhằm (i) tiến hành các cuộc tham vấn xã hội trước đánh giá tác động môi trường, (ii) chuẩn bị Kế hoạch quản lý môi trường – 1 phần của báo cáo đánh giá tác động môi trường, (iii) tạo điều kiện cho các cộng đồng bị ảnh hưởng tham gia vào quá trình thẩm định đánh giá tác động môi trường, và (iv) tiến hành theo dõi hậu đánh giá tác động môi trường và tăng cường tuân thủ theo Kế hoạch quản lý môi trường.	Bộ Tài nguyên và Môi trường, và WB	Tổ công tác ODA, Nhóm 6 Ngân hàng và các nhà tài trợ quan tâm	Tháng 6/2011	Xây dựng Thông tư mới thay thế cho Thông tư 05/2008/TT-BTNMT và các Thông tư hướng dẫn có liên quan khác để hướng dẫn thực hiện Nghị định tại nêu tại điểm 10.1, trong đó đề cập đến các nội dung đã nêu tại 10.3 và một số nội dung khác.
<b>11. Cải thiện công tác Quản lý hợp đồng</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % các Ban QLDA liên quan có các cán bộ được đào tạo về các thủ tục Quản lý hợp đồng đã được hoàn thiện và áp dụng các thủ tục này.</b>

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
11.1. Đánh giá khung khổ pháp lý hiện hành về quản lý hợp đồng (bao gồm cả giải quyết các mâu thuẫn và quản lý hợp đồng tư vấn) và xây dựng khung mới	Bộ XD, JICA, WB	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Đã hoàn thành	Tuân thủ các thực tiễn tốt nhất của quốc tế.
11.2. Bổ sung, sửa đổi Mẫu Hợp đồng chuẩn để hài hòa với thực tiễn quốc tế nếu cần thiết	Bộ XD, Bộ KH&ĐT, JICA, WB	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 3/ 2011	Tuân thủ các thực tiễn tốt nhất quốc tế.
11.3. Sửa đổi, bổ sung các quy định nếu thấy cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán giữa chính hợp đồng (được coi là văn bản pháp lý ràng buộc giữa nhà thầu và người trao thầu) với các quy định về quản lý hợp đồng.	Bộ XD, JICA, WB	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 3/2011	Tuân thủ các thực tiễn tốt nhất quốc tế.
11. 4. Đào tạo về quản lý hợp đồng quốc tế, bao gồm cả giải quyết tranh chấp trong xây dựng.	Bộ XD, JICA, WB	Tổ công tác ODA, các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Năm 2010 và năm 2011	Nâng cao năng lực quản lý hợp đồng của cán bộ quốc gia, từ đó cải thiện được tình hình thực hiện dự án
<b>12. Cải thiện thủ tục điều chỉnh, sửa đổi các dự án ODA đã được phê duyệt</b>				<b>Chỉ số theo dõi đầu ra: % các BQLDA áp dụng thủ tục mới được xây dựng nhằm tạo điều kiện thực hiện các sửa đổi cần thiết đối với dự án. Chỉ số theo dõi kết quả: (i) Thời gian cần thiết để các sửa đổi cần thiết có hiệu lực so với cơ sở ban đầu; (ii) Các thủ tục hành chính cần thực hiện để hiệu lực hóa các sửa đổi này.</b>

Nội dung công việc	Cơ quan chủ trì	Cơ quan phối hợp	Thời hạn hoàn thành	Các kết quả đầu ra mong đợi
12.1. Rà soát các kinh nghiệm của Nhóm 6 Ngân hàng trong việc xử lý các dự án có điều chỉnh, thay đổi và kiến nghị Chính phủ các lĩnh vực có thể cải thiện thủ tục để tránh những chậm trễ không cần thiết.	Bộ KH&ĐT, ADB và WB	Tổ công tác ODA , các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 9/2010	Xác định các lĩnh vực cần cải thiện quy trình, thủ tục.
12.2. Đề xuất các sửa đổi cần thiết đối với khung khổ pháp lý (Nghị định 131 và các quy định liên quan) nhằm cải thiện quá trình sửa đổi bổ sung dự án nếu thấy cần thiết.	Bộ KH&ĐT, ADB và WB	Tổ công tác ODA , các cơ quan chủ quản và Nhóm 6 Ngân hàng	Tháng 12/2010	Triển khai các sửa đổi cần thiết đối với Nghị định 131/2006/NĐ-CP và các quy định pháp luật liên quan để đạt được những cải thiện như mong đợi.

www.LuatVietnam.vn

**ACTION PLAN FOR IMPROVEMENT OF PERFORMANCE OF ODA PROJECTS AND PROGRAMMES FOR 2010-2011 PERIOD**  
*(issuance under Decision No. 747/QĐ-BKH 28 May, 2010 by Minister of Planning and Investment)*

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
<p><b>A. Measures to accelerate project Preparation, Appraisal and Approval .</b>  <b>Outcome indicators to be monitored: (i) Elapsed time from PDO approval to formal project approval by financing agency; (ii) Elapsed time from approval to signature of legal agreements; (iii) Elapsed time from signature to effectiveness.</b></p>				
<b>1. Harmonized Project Detailed Outline and Project Concept Document</b>				<b>Output Monitoring index: % of new projects using harmonized PDO/PCN after government approval of new arrangements.</b>
1.1. Develop proposed formats and guidelines for the PDO to be harmonized between the Government and Six Banks.	MPI and ADB	IMTF, Six Banks and other interested donors	June 2010	Proposed PDO formats. (Completed) Proposed guidelines for PDO preparation. (Completed)
1.2. Institutionalize harmonized PDO to apply for the Six Banks funded projects through issuance of a new Decision. OR Institutionalize harmonized PDO to apply for ODA projects through revision of Decree 131/2006/ND-CP and Circular 04/2007/TT-BKH.	MPI and ADB	IMTF and Line Agencies	Dec2010  OR Sept 2011	Decision to instruct the use of the proposed PDO formats for the Six Banks funded projects.  OR Revised Decree 131/2006/ND-CP and Circular 04/2007/TT-BKH.

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
<b>2. Common Feasibility Study guidelines</b>				<b>Output Monitoring index: % of new projects using new FS guidelines</b>
2.1 Elaboration of remaining sector specific Feasibility Study tools (energy, health, rural development), official endorsement of sector specific FS Guidelines as adaptable tools, implementation of sector specific training measures to secure broad use of the new guidelines.	MPI and KfW	Line agencies, six banks and other interested donors	Guidelines June 2011 Training: continuous	Improved harmonization in use of FS by LA and donors, improved quality of project preparation and improved timeliness of preparation.
2.2 Revision of the FS Guidelines according to the experiences made. Adoption of revised FS Guidelines for ALL public investment projects in Vietnam	MPI and KfW	Line agencies, six banks and other interested donors	Dec 2011	Adoption of revised FS Guidelines for ALL public investment projects in Vietnam
<b>B. <u>Measures to accelerate project startups.</u></b> <b>Outcome indicator to be monitored: Elapsed time from effectiveness to first disbursement</b>				
<b>3. Advance Actions</b>				<b>Output Monitoring index: % of new projects using agreed advance actions.</b>
3.1. Submit the list of advance actions and the list of the Six Banks funded projects for piloting in to the Prime Minister for approval.	MPI	IMTF, Line Agencies	June 2010	List of advance actions approved by the Prime Minister for applying in the pilot projects funded by the Six Banks.
3.2. Review the results of introducing advance actions in the	MPI and	IMTF, Line Agencies, and	December	Results of advance actions implemented in the pilot



Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
pilot projects.	ADB	Six Banks	2010	projects.
3.3. Assess impacts of advance actions on project start-up by conducting a start-up performance survey of the pilot projects and compare the results with the baseline survey conducted in 2009.	MPI and ADB	IMTF, Line Agencies, and Six Banks	June 2011	Comparative analysis on start-up performance of the projects with advance actions and without advance actions.
3.4. Revise the list of advance actions if necessary and identify the need to revise the existing regulatory framework to implement advance actions.	MPI and ADB	IMTF, Line Agencies, and Six Banks	June 2011	Revised list of advance actions. Proposed revisions in the relevant legal documents.
3.5. Institutionalize advance actions in the Six Banks funded projects through revision of the relevant regulations.	MPI and ADB	IMTF and Line Agencies	Sept 2011	Revised legal documents that facilitate implementation of advance actions.
<b>4. Procurement.</b>				<b>Output Monitoring index: % of tracked projects applying Donor procurement rules in line with Article 3 of the procurement law in first draft sent to</b>

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
<p>4.1. Hold joint PPA (MPI) and 6 Banks workshops for Line Agencies and Project Owners of on-going ODA funded projects informing them of: (a) the remaining gaps and differences between GoV Procurement Regulations and donor's good practice; and (b) the general rules, in line with Article 3 of the Procurement Law - if there are differences in procurement regulations between Government's and Donor's regulations, the Legal Agreement prevail. PPA and 6 banks will prepare an article on the proceedings of workshop for publication in the <i>Vietnam Public Procurement Review</i> newspaper and on the MPI public procurement website.</p> <p>Future procurement workshops will include session to be delivered by PPA (MPI).</p>	MPI and ADB	<p>IMTF, MOC, MOT</p> <p>6 Banks and other interested donors</p>	<p>First Workshop June 2010</p> <p>Per above</p> <p>On-Going</p>	<p>financing agency for non objection.</p> <p>Awareness by implementers and auditors of ODA financed projects of the applicable procurement procedures to be applied.</p>
<p>4.2. Carry out a joint assessment using the OECD/DAC BLI Tool and make concrete proposals for</p>	MPI and ADB	<p>IMTF, MOC, MOT</p> <p>6 Banks and</p>	<p>In time for National Assembly</p>	<p>PPA/MPI makes proposals for further improving the legal framework for procurement to the Prime Minister</p>

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
improvement of Vietnamese procurement legislation system (as per Good Practice “gap” matrix) in order to enhance competition and transparency, economic efficiency and harmonization.		other interested donors	Session, May 2011	for the consideration of the National Assembly.
4.3. Publish full versions of Procurement notices for ODA projects in the <i>Vietnam Public Procurement Review</i> newspaper and on the MPI public procurement website in line with minimum requirements in donor templates for notices.	MPI and ADB	IMTF, MOC,  6 Banks and other interested donors	Done and On-Going	Better information available to prospective bidders to inform their bidding decisions.
4.4. Train project implementation staff, including fiduciary control staff, at both central and provincial levels. Formalize procurement training and establish a certification scheme.	MPI and ADB	IMTF, MOC,  6 Banks and other interested donors	On-Going	Implemented by MPI.
4.5. Prepare Guidance note on mechanisms for dealing with procurement related complaints to further elaborate provisions in Procurement Law and Decree 85.	MPI and ADB	IMTF, MOC,  6 Banks and other interested donors	December 2011	Robust bidder complaints handling system in place. Increased confidence by bidders in the complaints mechanism. Access to decisions on previous complaints to provide lessons learned and to ensure consistent resolutions of similar cases. Access to information on bidder complaints by PPA and ability of an independent authority to intervene when the decision of the

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
				complaints councils is unsatisfactory.
<b>5.Reform of the Administrative Cost Norm System (covering cost estimating, consultants' and administrative costs)</b>				<b>Output Monitoring index: satisfactory revision of current administrative cost norms</b>
5.1. Revise consultants' and administrative cost norms reflecting market prices	MOF, ADB, WB	MOC, MPI, IMTF, Line Agencies and other interested donors	Basic Revision June 2010; updating may be problematic	Revise relevant framework (completed)  Examine automatic mechanism to revise cost norms over time
<b>C. Measures to improve project implementation</b> <b>Outcome indicator to be monitored: (i) Project implementation rate compared with original plan; (ii) disbursements compared with original plan;</b>				
<b>6. Improving payment and disbursement procedures and counterpart funding arrangements</b>				<b>Output Monitoring index: % of tracked projects applying agreed streamlined payment and disbursement systems.</b>

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
6.1. Review current counterpart funds allocation system	MPI, MOF,  AFD,  KEXIM	IMTF, Line Agencies  and other interested donors	June 2011	Report about counterpart funds allocation system  Clear guideline on coordination mechanism between central and local authorities relating counterpart funds' allocation.  Establish clear mechanism for allocating supplementary counterpart fund to shorten its process in case of cost overrun occurs (currently, not specified in Circular 108/2007/TT-BTC).
6.2 Review need for further improvements in payment and disbursement procedures	MOF, AFD,  KEXIM	Controlling Agencies and PMU's	Review: June 2010. Revision to be finalized before Nov. 2010	Revision of Circular 108/2007/TT-BTC (under progress) or, if needed, issuing new decision/circular from MOF instructing the removal of unnecessary checks by state controlling agencies (i.e. for direct payments, for commitment letter payments, for on lent funds and for small contract payments under thresholds...), reinforcing self responsibility of PMU's and PO's.  Issuance of a clarification on the list of documents required for payment to avoid time consuming processing by the expenditure control staff reviewing unnecessary documents.
6.3. Improve Vietnamese internal financial mechanisms	MOF, AFD,  KEXIM	MPI, IMTF, Line Agencies and other interested donors	July 2010	Review to improve process of determining internal financial mechanism for ODA funded projects during project preparation.
6.4. Provide training workshops on policies, regulations and	MOF,	IMTF and other	March 2011	Related agencies (State Treasury, VDB) understand how to ensure the process smooth and in line with the

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
professional procedures to the related staffs of the expenditure controlling agencies (State Treasury, VDB)	AFD, KEXIM	interested donors		regulations.
<b>7. Monitoring and Evaluation.</b>				<b>Output Monitoring index: % of projects submitting adequate AMT reports in a timely manner.</b>
7.1 Provide workshops and training on raising awareness and applying monitoring tools (AMT and U-AMT) for PMU's and PMT for Line Agencies for the effective implementation of Decision 803/2007/QD-BKH.	MPI (with support from VAMES P) and 6 Banks	Line agencies, Project Owners and other interested donors	Dec 2010	Targets: 80% of investment projects and 50% of T/A projects submitting adequate AMT reports by December 2010 in a timely manner; 2011: 100% and 80%.
7.2 Adoption of U-AMT and PMT for a number of specific sectors such as MOT, MARD, MOH, MOET, EVN etc...	MPI and 6 Banks	Line agencies Project Owners and other interested donors	Dec 2010	Acceptable levels and quality of use of U-AMT and PMT by selected sectors.
7.3 Improve feedback mechanism by sharing the results from monitoring between MPI, MOF the 6 banks. etc.	MPI	Line agencies, Project Owners and other interested donors	Jun 2010	Effective feedback mechanism
7.4 Using NMT to publish the information about implementation	MPI	Line agencies, Project Owners	Dec 2010	Good communication to the public and effective application of AMT, U-AMT, PMT and NMT.

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
of ODA projects and programs on MPI Cooperation Development Portal and increase use of the MPI help desk for FAQ on AMT, U-AMT and PMT issues.		and		
7.5 Implementation of key recommendations of JPPR VI special study on AMT including in particular : (i) improved coordination of LA, PO and donors on M&E taking place on projects; (ii) issue <b>cost norms</b> on M&E as a guidance to staff; (iii) support setup of an M&E professional association;	MPI and 6 Banks	Selected line agencies,  Project Owners and other interested donors	Dec 2011	An upgrading of M&E quality, leading to better project management and better project outcomes.
<b>8. Restructuring PMU's</b>				<b>Output Monitoring index: tbd based on study outcome.</b>
8.1 Identifying the need to revise legal documents related to PMU enabling appropriate structure of PMU (especially for multilayer, multi stakeholder and multi sectoral management structures) to operate	MPI and JICA	IMTF, Line Agencies and 6B	Sept 2010	Recommendations to revise the existing legal document

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
effectively based on the analytical work in 2009.				
8.2 Revising regulations	MPI and JICA	IMTF, Line Agencies and 6B	Sept. 2011	Revise Decree 131/2006/ND-CP and Circular 03/2007/TT-BKH
<b>9. Development of a Common policy framework for resettlement</b>				<b>Output Monitoring index: % of projects applying the new land evaluation system</b>
9.1 Study existing land valuation systems and develop appropriate land valuation procedures aligning to market prices.	MONRE and ADB	IMTF, Six Banks and other interested donors	December 2010	Proposed land valuation procedures.
9.2 Revise the 2003 Land Law, Decrees 188/2004/ND-CP and 123/2007/ND-CP to incorporate the new land valuation proposed.	MONRE and ADB	IMTF and Line Agencies	June 2011	Revised Land Law and Decrees 188/2004/ND-CP and 123/2007/ND-CP
9.3 Recommend introduction of compensation to restore livelihoods of affected people.	MONRE and ADB	IMTF, Six Banks and other interested donors	December 2011	
9.4. Supplement and amend the existing relevant legal documents to (i) improve non-legal land users, (ii) clarify the cut-off date, (iii) implement livelihood restoration measures, and (iv) introduce independent monitoring	MONRE and ADB	IMTF, Six Banks and other interested donors	December 2011	Supplement and amendment of the relevant legal documents.



Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
mechanism.				
<b>10. Harmonized guidelines on environmental assessment procedures and implementation</b>				<b>Output Monitoring index: % of new projects (i) adopting the advance timing of EIA preparation; (ii) adopting new EMP procedures</b>
10.1. Replace Decrees 21/2008/ND-CP and 80/2006/ND-CP by a new comprehensive decree bringing forward the timing of EIAs relative to the project's FS.	MONRE and WB	IMTF, Six Banks and other interested donors	October 2010	New comprehensive decree.
10.2. Develop guidelines for (i) environmental management plan (EMP) and (ii) public consultation, and organize dissemination workshops.	MONRE and WB	MPI, IMTF, WB and other interested donors	Dissemination to be widespread after new decree (10.1) issued	Guidelines for EMP. (Completed) Guidelines for public consultation.(Completed) Dissemination workshops.
10.3. Supplement and amend the relevant legal documents to (i) conduct pre-EIA public consultations, (ii) prepare EMP as part of EIA report, (iii) enable affected communities participate in EIA appraisal process, and (iv) conduct post-EIA monitoring and compliance enforcement of EMP.	MONRE and WB	IMTF, Six Banks and other interested donors	June 2011	Replacement of Circular 05/2008/TT-BTNMT and related circulars with a new circular to provide guidance for implementing new decree described in 10. 1 covering 10.3 and other issues.
<b>11. Contract Management</b>				<b>Output Monitoring index: % of relevant PMU's</b>

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
<b>Improvement</b>				<b>having staff trained in improved CM procedures and adopting those procedures.</b>
11. 1. Review the current regulatory framework on contract management (including dispute resolution and consultant contract management) and develop new framework *	MOC, JICA, WB	IMTF, Line Agencies and 6B	Done	Alignment with international best practice
11. 2. Revise Standard Forms of Contracts in harmonization with international practice, if necessary	MOC, JICA, WB	IMTF, Line Agencies and 6B	Mar. 2011	Alignment with international best practice
11. 3. Revise regulations as necessary in order to ensure the consistency between the contract itself (as the legal document binding the contractor and the Employer) and regulations on contract management.	MOC, JICA, WB	IMTF, Line Agencies and 6B	March 2011	Alignment with international best practice
11. 4. Training on international contract management, including dispute resolution, in construction.	MOC, JICA, WB	IMTF, Line Agencies and 6B	2010 and 2011	Improved capacity of national staff to manage contracts leading to better project performance.
<b>12.0. Improved procedures for making adjustments and changes in already approved ODA projects</b>				<b>Output Monitoring index: % of those PMU's involved in change applying new procedures designed to facilitate introduction of changes needed in projects.</b>

Content of Work	Leading Agency	Coordination Agencies	Deadline for Accomplishment	Expected Outputs/Outcomes
				<b>Outcome monitoring index: (i) Time required to put into effect the required changes compared with typical known baseline; (ii) number of administrative steps needed to effect changes.</b>
12.1. Review current experience of 6 Banks in handling adjustments and changes in existing projects and propose areas where improvements acceptable to GOV could be introduced to avoid unnecessary delays.	MPI, ADB and WB	IMTF, Line Agencies and 6B	Sept 2010	Identification of areas where existing procedures can be improved
12.2. Propose amendments required in the regulatory framework (Decree 131 and related legislation) to improve process of change and adjustment of projects where this is necessary.	MPI ADB and WB	IMTF, Line Agencies and 6B	December 2010	Introduction of needed changes to Decree 131 and related legislation that will to permit the introduction of improvements sought.